



X CONCURSO FOTOGRAFICO AULA JOVEN

“PORTUGALETE Y JUVENTUD”

El Área de Educación y Juventud del Ayuntamiento de la Noble Villa de Portugalete organiza su décimo concurso fotográfico “Portugalete y Juventud”, de acuerdo con las siguientes bases:

1.- TEMA

El tema del concurso será “Portugalete y Juventud”. Las fotografías deberán reflejar diferentes aspectos de la relación de las personas jóvenes con el municipio de Portugalete.

De modo orientativo la organización sugiere los siguientes temas:

- Jóvenes y tiempo libre
- Jóvenes e igualdad
- Jóvenes y empleo
- Jóvenes y estudio
- Jóvenes y lonjas
- Jóvenes y otras generaciones
- Jóvenes solidarios
- Cultura juvenil
- Relaciones personales entre jóvenes

2.- PARTICIPANTES

Aficionadas y aficionados a la fotografía nacidos entre 1984 y 2000, ambos inclusive. Se establecen dos categorías:

- Categoría A. Autores/as nacidos/as entre 1984 y 1996
- Categoría B. Autores/as nacidos/as entre 1997 y 2000

3.- MODALIDADES

Todas las fotografías concursarán dentro de la misma categoría, aunque se podrán realizar tanto con cámara digital como con cámara analógica. Podrán ser tanto en blanco y negro como en color.

4.- INSCRIPCIÓN

- I. La inscripción en el X Concurso Fotográfico Aula Joven “Portugalete y Juventud” es gratuita y deberá incluir:
 - a. Hoja de inscripción debidamente cumplimentada y firmada.
 - b. Fotocopia del DNI de la persona participante.
 - c. Los menores de edad deberán presentar un permiso paterno/materno que autorice su participación en el concurso. En este documento se hará constar los datos del padre, madre o tutor que, en caso de resultar premiada la obra, será quién les represente a efectos de cobro.
 - d. En caso de menores de edad, fotocopia del DNI de la persona que autoriza su participación en el permiso paterno/materno.
- II. La documentación requerida se presentará en el Aula Joven, en el Centro de Información Juvenil o por e-mail junto con las obras presentadas, dentro del plazo establecido.
- III. Todas las personas inscritas se comprometen a participar en el concurso.



5.- PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS

- I. Las obras podrán presentarse tanto en formato papel como en formato digital.
 - a. Formato papel: El tamaño de las fotografías será de 13x18 cm. Podrán entregarse en persona o mediante correo postal en cualquiera de las siguientes direcciones:

Aula Joven

Maestro Zubeldia, s/n
94 461 66 38 / aulajoven@portugalete.org
De lunes a viernes, de 16:00 a 21:00.
Sábados, de 10:00 a 13:30 y de 16:00 a 21:00.

Centro de Información Juvenil

Martín Fernández Villarán, s/n
94 472 93 13 /
juventud@portugalete.org
De lunes a viernes, de 11:00 a 14:00
y de 17:00 a 19:00.

- b. Formato digital: Las fotografías podrán presentarse en soporte digital (CDRom, DVD o memoria USB) o enviarse por correo electrónico a gaztegela@gmail.com
- II. Cada autor o autora podrá presentar, como máximo, tres fotografías. Cada una de las fotografías deberá llevar un título o lema. Además, a cada imagen se le deberá añadir una explicación del autor o autora sobre la relación entre fotografía y tema.
- III. El plazo de presentación de las obras estará abierto del 29 de septiembre al 31 de octubre de 2014. Se aceptarán las obras enviadas por correo postal que lleven matasellos de esta última fecha.

6.- PREMIOS

Categoría A:

1^{er} premio 525 €
2^o premio 275 €

Categoría B:

1^{er} premio 250 €

Accésit a la fotografía o fotógrafo joven portugalujo más original150 €

Los premios quedarán sujetos a la retención del IRPF vigente.

7.- ENTREGA DE PREMIOS

- I. El acto de entrega de premios tendrá lugar el sábado 22 de noviembre de 2014, a las 12:00, en el Aula Joven de Portugalete.
- II. El nombre de las personas premiadas se dará a conocer en el mismo acto de entrega de premios, por lo que deberán estar presentes todos los concursantes o, en su defecto un representante, con fotocopia del DNI del representado, para recibir el premio.
- III. En caso de inasistencia, a excepción de causas de fuerza mayor que deberán ser justificadas y valoradas por la organización del certamen, las fotografías o fotógrafos premiados podrían perder su derecho al premio.



8.- JURADO

- I. El veredicto del concurso y la composición del jurado se harán públicos el mismo día del fallo.
- II. El jurado podrá declarar desiertos los premios que considere oportunos.
- III. Las decisiones del jurado serán inapelables.
- IV. Aquellas obras que incurran en incumplimiento de estas bases o que no se encuentren en las debidas condiciones podrán no ser admitidas a concurso.
- V. Las obras presentadas o una selección de ellas podrán ser objeto de una exposición pública en las fechas y condiciones que la entidad convocante determine.

9.- CRITERIOS DE VALORACIÓN

El jurado tendrá en cuenta los siguientes criterios para valorar las obras y conceder los premios:

- Originalidad
- Relación con el tema propuesto
- Calidad técnica de las fotos
- Grado de representación de Portugaleta

10.- PROPIEDAD DE LAS OBRAS

El Ayuntamiento de la Noble Villa de Portugaleta será propietario de las fotografías, premiadas y no premiadas, que participen en el concurso y podrá hacer de ellas el uso que estime conveniente. Aún así, los autores o autoras de las fotografías no premiadas podrán hacer uso de ellas para actividades no lucrativas. En el caso de las fotografías premiadas, los autores y autoras podrán hacer uso de ellas para actividades no lucrativas, previo permiso de la organización.

11.- PROTECCIÓN DE DATOS

- I. En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, se informa de que los datos personales de los participantes serán incorporados y tratados en ficheros municipales, de los que es responsable el Ayuntamiento de Portugaleta y cuya finalidad es la gestión de los participantes y contactos profesionales realizados en el ámbito de actividades del área.
- II. La persona interesada podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en el Registro General del Ayuntamiento, ubicado en la Plaza del Solar, s/n – 48920 Portugaleta.

12. OTRAS DETERMINACIONES

- I. La participación en el X Concurso Fotográfico Aula Joven “Portugaleta y Juventud” supone la aceptación íntegra de sus bases.
- II. La organización se reserva el derecho de introducir, si lo cree conveniente, las modificaciones necesarias para el buen funcionamiento del concurso.
- III. Las personas interesadas en ampliar la información sobre el concurso pueden dirigirse al Aula Joven (94 461 66 38 / aulajoven@portugaleta.org / gaztegela@gmail.com) o al Centro de Información Juvenil (94 472 93 13 / juventud@portugaleta.org).



“PORTUGALETE ETA GAZTERIA”

X. GAZTE GELAREN ARGAZKI LEHIAKETA

Portugaleteko Udalaren Hezkuntza-Gazteria Sailak X. Argazki Lehiaketa antolatu du. Gaia “Portugalete eta Gazteria” da eta arauak, berriz, honako hauek:

1.- GAIA

Gaia Portugalete eta gazteria izango da. Irudietan gazteriaren eta Portugaleteren arteko harremanak erakutsi beharko dira.

Antolatzaileek oro har honako gai hauek iradokitzen dituzte:

- Gazteak eta aisialdia
- Gazteak eta berdintasuna
- Gazteak eta lana
- Gazteak eta ikasketak
- Gazteak eta lonjak
- Gazteak eta beste belaunaldi batzuk
- Gazte solidarioak
- Gazte kultura
- Gazteen arteko erlazio pertsonalak

2.- PARTE-HARTZAILEAK

Hamalau eta 30 urte bitarteko argazkizaleak (1984tik 2000ra bitartean, biak barne, jaiok). Bi kategoria daude:

- A kategoria. 1984tik 1996ra bitartean jaiok
- B kategoria. 1997tik 2000ra bitartean jaiok

3.- MODALITATEAK

Argazki guztiek kategoria bakar batean hartuko dute parte. Kamera analogikoaz zein digitalaz egin ahal izango dira eta bai kolorez bai zuri-beltzez ere bai.

4.- INSKRIPZIOA

- I. “Portugalete eta Gazteria” X. Argazki Lehiaketan parte hartzeko inskripzioa doakoa da. Egiteko hauexek ekarri beharko dira:
 - a. Inskripzio orria, behar bezala beteta eta sinatuta.
 - b. Parte-hartzaile guztien NANen fotokopia.
 - c. Adingabeek gurasoen baimena beharko dute lehiaketan parte hartzeko. Baimen-dokumentu horretan aita, ama edo turorearen datuak jasoko dira, adingabe baten lanak saririk izatekotan, haiexek jasoko baitute diru-saria adingabearen orde.
 - d. Adingabeek baimena ematen dietenaren NANaren fotokopia ere ekarri beharko dute.
- II. Eskatzen diren dokumentuak Gazte Gelan edo Gazte Informazio Bulegoan aurkeztu behar dira. Posta elektronikoz ere bidal daitezke, aurkezten diren argazkiekin batera, ezarritako epearen barne.
- III. Inskripzioa egiten duten guztiek konpromisoa berenganatuko dute parte hartuko dutela, ezinbesteko ezer gertatu ezean, jakina.



5.- LANEN AURKEZPENA

I. Lanak bai paper formatuan bai formatu digitalean aurkeztu ahal izango dira.

a.- Paper formatua. Argazkien tamaina 13 x 18 cm-koa izango da. Eskuz edo postaz aurkeztu ahal izango dira hurrengo helbide hauetara:

Gazte Gela

Maestro Zubeldia kalea, z. g.
94 461 66 38 aulajoven@portugalete.org
Astelehenetik ostiralera, 16:00etatik
21:00etara.
Larunbatetan, 10:00etatik 14:00etara eta
16:00etatik 21:00etara.

Gazteentzako Informazio Bulegoa

Martín Fernández Villarán kalea, z. g.
94 472 93 13 juventud@portugalete.org
Astelehenetik ostiralera, 11:00etatik
14:00etara eta 17:00etatik 19:00etara

b.- Formatu digitala. Argazkiak euskarri digitalean aurkez daitezke (CDRom-a, DVD-a edo USB memoria) edo posta elektronikoaz bidali gaztegela@gmail.com helbidera.

II. Egileek gehienez hiruna argazki aurkeztu ahal izango dituzte. Argazkiek izenburu edo gaiburu bana eraman beharko dute. Gainera, irudi bakoitzari egilearen azalpena gaineratu behar zaio, argazkiaren eta gaiaren arteko loturari buruz.

III. Lanak aurkezteko epea 2014ko irailaren 29tik urriaren 31ra egongo da zabalik. Postaz bidalitako lanak onartuko dira azken egun horretako zigilu-marka baldin badute.

6.- SARIAK

A kategoria

1. saria 525 €
2. saria 275 €

B kategoria

1. saria 250 €

Akzesita Portugaleteko argazkilari originalenari 150 €

Sariei indarreko PFEZ kenduko zaie.

7.- SARI BANAKETA

I. Sariak 2014ko azaroaren 22an banatuko dira, 12:00etan, Portugaleteko Gazte Gelan.

II. Sariak banatzeko ekitaldian bertan adieraziko da irabazleak zein diren; beraz, parte hartutako guztiek (edo horien ordezkariak, parte-hartzailearen NAN ekarrita) etorri beharko dute ekitaldira, saria jasoko badute.

III. Etorri ezean, eta ezinbesteko arrazoi justifikatuak, antolatzaileek kontuan hartuko dituztenak, adierazten ez badituzte, irabazleak saria jasotzeko eskubidea gal dezakete.



8.- EPAILEAK

- I. Irabazleak eta epaileak nortzuk diren sariak banatzeko egunean bertan jakinaraziko da.
- II. Epaileek nahi beste sari hutsik utzi ahal izango dituzte.
- III. Epaileen erabakiak erantzunezinak izango dira.
- IV. Epaileek lanen batek arauok betetzen ez dituela edo behar bezala ez dagoela uste izanez gero, lehiaketatik kanpo utzi ahal izango dute.
- V. Lehiaketara aurkezten diren lan guztiak, edo hautatutako batzuk, erakusketa batean agertu ahal izango dira, antolatzaileek erabakiko duten moduan eta garaian.

9.- BALORATZEKO IRIZPIDEAK

Epaileek lanen balorazioa egiteko eta sariak erabakitzeko, hurrengo irizpideak kontuan hartuko dituzte:

- Originaltasuna
- Proposatutako gaiarekiko zerikusia
- Argazkien kalitate teknikoa
- Portugaleteren irudikapen maila

10.- LANEN JABETZA

Lehiaketan parte hartzen duten argazki saridun zein sarigabeen jabetza Portugaleteko Udalarri dagokio eta nahi duen moduan erabili ahal izango ditu. Hala ere, sarigabeko argazkigileek euren lanak erabili ahal izango dituzte irabazi-asmorik gabeko jardueretan. Saritutako argazkien kasuan, egileek irabazi-asmorik gabeko jardueretan parte hartu ahal izango dute baina horretarako baimena eman beharko diete aldeztu aurretik antolatzaileek.

11.- DATUAK BABESTU

- I. 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonalak Babestekoa, bete nahian, jakinarazten da parte-hartzaileen datuak udal fitxategietan sartu eta horietan erabiliko direla. Portugaleteko Udalarena da fitxategi horien ardura eta horien xedea da parte-hartzaileak eta Udaleko Hezkuntza eta Gazteria Sailaren jardun-eremuko harreman profesionalak kudeatzea.
- II. Horretarako interesa duenak datu horiek eskuratu, zuzendu, kendu eta aurkatu ahal izango ditu, Udalaren Erregistro Nagusian: Solar plaza z. g. – 48920 Portugalete.

12.- BESTE HAINBAT ARAU

- I. Gazte Gelaren "Portugalete eta Gazteria" X. Argazki Lehiaketan parte-hartzeak berez dakar arau hauek guztiak onartzea.
- II. Antolatzaileek, lehiaketa ongi ibil dadin, nahi beste aldaketa egin ahal izango dute arauotan.
- III. Lehiaketaren gaineko argibide gehiago nahi duenak, hauetara jo dezake: Gazte Gela (94 461 66 38, aulajoven@portugalete.org, gaztegela@gmail.com) edo Gazteentzako Informazio Bulegoa (94 472 93 13, juventud@portugalete.org)